

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	<i>I Meddelanden</i>	
	Rådet	
96/C 110/01	Rådets resolution av den 25 mars 1996 om utsiktorna för det internationella samarbetet inom forskning och teknisk utveckling (FTU)	1
	Kommissionen	
96/C 110/02	Ecu	3
96/C 110/03	Förteckning över de dokument av betydelse för EES som kommissionen vidarebefordrat till rådet 25—29.3.1996	4
96/C 110/04	Förteckning över de dokument av betydelse för EES som kommissionen vidarebefordrat till rådet 1—5.4.1996	5
	<i>II Förberedande rättsakter</i>	
	Kommissionen	
96/C 110/05	Förslag till rådets direktiv om ändring av direktiv 91/439/EEG angående körkort	7
96/C 110/06	Förslag till rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 77/99/EEG och 92/118/EEG beträffande tillämpningsföreskrifter för hackat kött, köttberedningar och vissa andra produkter med animaliskt ursprung	9

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
	III <i>Upplysningar</i>	
	Rådet	
96/C 110/07	Meddelande om anordnande av allmänna uttagningsprov	11
	Kommissionen	
96/C 110/08	Resultat av anbudsfordran (Gemenskapens livsmedelsbistånd)	12
96/C 110/09	Samarbetsprogram för högre utbildning och yrkesutbildning — Europeiska gemenskapen — Kanada — Andra uppmaningen till förslagsinlämning	13
96/C 110/10	MAST III — Anmodan att inkomma med förslag till FoTU-verksamhet inom särprogrammet för forskning och teknisk utveckling, inbegripet demonstration, inom området marin vetenskap och teknik (1994-1998) (Område A, B, C)	15
96/C 110/11	Preliminärt meddelande om ansökningsomgång för förslag om stipendier för forskarutbildning enligt särprogrammet om forskning och teknisk utveckling, inklusive demonstration, inom det icke-nukleära energiområdet (1994-1998)	16

I

(Meddelanden)

RÅDET

RÅDETS RESOLUTION

av den 25 mars 1996

om utsikterna för det internationella samarbetet inom forskning och teknisk utveckling (FTU)

(96/C 110/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD,

som har behandlat kommissionens meddelande av den 20 oktober 1995 om utsikterna för det internationella samarbetet inom FTU-området och som har tagit hänsyn till yttrandet från Vetenskapliga och tekniska forskningskommittén (CREST),

1. STÖDER följande fem övergripande mål för gemenskapens framtida politik i syfte att ytterligare stärka och öka FTU-samarbetet med tredje länder:

— Att stärka den europeiska konkurrenskraften och utveckla teknik för framtida marknader.

— Att utveckla partnerskap inom vetenskap och teknik, särskilt med tredje länder som är av strategiskt intresse för gemenskapen.

— Att dela ansvaret och genomföra FTU-verksamhet med inriktning på ekonomiska och sociala utmaningar.

— Att främja FTU-verksamhet som är relevant för utvecklingsländernas behov och prioriteringar i syfte att stödja en hållbar tillväxt i dessa länder.

— Att dela med sig av information om vetenskap och teknik samt bidra till vetenskaplig och teknisk forskning på nya områden i stor skala.

2. FRAMHÄVER att FTU-samarbetet med tredje länder också i fortsättningen bör bygga på följande principer: subsidiaritet, ömsesidig nytta, överensstämmelse med övrig gemenskapspolitik, särskilt unionens utrikespolitik, samt effektivitet och kvalitet.

3. UNDERSTRYKER att det av ekonomiska, politiska och geografiska orsaker behövs ett differentierat förhållningssätt gentemot olika parter som är tredje länder och HÅLSAR därför MED TILLFREDSSTÄLLELSE

kommissionens avsikt att lägga fram kompletterande dokument om internationellt samarbete med särskilda grupper av tredje länder.

4. ANSER att ett världsomspännande forskningssamarbete på den globala marknaden bör främjas med alla lämpliga medel, inbegripet — beroende på vad som är lämpligt — externt deltagande i ramprogrammet och bilaterala avtal.

ANSER att i synnerhet samarbetet med industrialiserade tredje länder och länder med framväxande ekonomier bör genomföras på grundval av ömsesidig tillgång till FTU-program.

5. BETONAR vikten av ett förstärkt FTU-samarbete med länderna i Central- och Östeuropa och de baltiska staterna som en del av den strukturerade dialogen med dessa länder och stater, liksom med Medelhavsländerna och de nya oberoende staterna.

ANSER i detta sammanhang att andra gemenskapsinstrument (t.ex. Phare, Tacis och Meda) kan användas, när mottagarländerna begär detta inom de fastställda ramarna för dialogen och inom de gränser som har fastställts för dessa instrument, i syfte att stödja uppbyggnaden av FTU-infrastruktur och FTU-kapacitet samt främja deltagande av parter från dessa länder i projekt inom gemenskapens ramprogram för forskning.

6. UNDERSTRYKER att det i samarbetet med utvecklingsländer bör tas hänsyn till dessa länders särskilda behov, också de minst utvecklade ländernas behov, och att samarbetet särskilt bör ha som mål att stärka deras forskningskapacitet och främja större regional integration av denna kapacitet för att kunna uppnå en hållbar utveckling i dessa länder⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Se även uttalande av rådet och medlemsstaternas företrädare, församlade inom rådet, av den 1 juni 1995 om utvecklingsforskning.

-
7. STÖDER en ökad medverkan från industrin i det internationella FTU-samarbetet på grundval av de erfarenheter som redan gjorts vad gäller industrins deltagande i Europeiska unionens FTU-program och som ett sätt att öka Europas konkurrenskraft i ett globalt sammanhang.
8. BETONAR vikten av en bättre samordning och samverkan med Eureka- och COST-verksamheterna för att på ett effektivt sätt främja det internationella FTU-samarbetet i Europa.
9. ÄR ENIGT OM att de principer som fastställs i denna resolution kan ligga till grund för en fortsatt analys av strategin för det internationella FTU-samarbetet.
-

KOMMISSIONEN

Ecu (*)

15 april 1996

(96/C 110/02)

Valutabelopp för en enhet:

Belgiska franc och luxemburgska franc	39,0760	Finska mark	5,96422
Danska kronor	7,34474	Svenska kronor	8,49224
Tyska mark	1,90301	Pund sterling	0,835280
Grekiska drakmer	306,096	USA-dollar	1,25960
Spanska pesetas	158,785	Kanadensiska dollar	1,70739
Franska franc	6,45546	Japanska yen	136,591
Irländska pund	0,809305	Schweiziska franc	1,55082
Italienska lire	1980,47	Norska kronor	8,20757
Nederländska gulden	2,12633	Isländska kronor	84,4563
Österrikiska schilling	13,3820	Australiska dollar	1,59242
Portugisiska escudos	195,201	Nyzeeländska dollar	1,85919
		Sydafrikanska rand	5,30608

Kommissionen har installerat en telex med automatiskt svar som ger omräkningstalen i ett antal valutor. Denna tjänst är öppen varje dag från kl. 15.30 till 13.00 följande dag. De som använder sig av tjänsten skall göra på följande sätt:

- Ring telexnummer Bryssel 237 89.
- Lämna det egna telexnumret.
- Skriv koden "cccc" som startar det automatiska systemet som överför omräkningstalen för ecun.
- Överföringen bör inte avbrytas förrän meddelandet är slut, vilket markeras med koden "ffff".

Anmärkning: Kommissionen har även en automatisk telexsvarare (217 91) och en automatisk faxsvarare (296 10 97) som tillhandahåller dagliga uppgifter om beräkning av de omräkningstal som skall tillämpas med avseende på jordbrukspolitikerna.

(*) Rådets förordning (EEG) nr 3180/78 av den 18 december 1978 (EGT nr L 379, 30.12.1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1971/89 (EGT nr L 189, 4.7.1989, s. 1).

Rådets beslut 80/1184/EEG av den 18 december 1980 (Lomékonventionen) (EGT nr L 349, 23.12.1980, s. 34).

Kommissionens beslut nr 3334/80/EKSG av den 19 december 1980 (EGT nr L 349, 23.12.1980, s. 27).

Finansiell förordning av den 16 december 1980 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 345, 20.12.1980, s. 23).

Rådets förordning (EEG) nr 3308/80 av den 16 december 1980 (EGT nr L 345, 20.12.1980, s. 1).

Beslut av Styrelsen för Europeiska investeringsbanken av den 13 maj 1981 (EGT nr L 311, 30.10.1981, s. 1).

FÖRTECKNING ÖVER DE DOKUMENT AV BETYDELSE FÖR EES SOM KOMMISSIONEN VIDAREBEFORDRAT TILL RÅDET 25—29.3.1996

(96/C 110/03)

Dessa dokument kan erhållas på försäljningsställen för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

Kod	Katalognr	Titel	Antaget av kommissionen	Vidarebefordrat till rådet	Antal sidor
KOM(96) 113	CB-CO-96-126-SV-C	Ändrat förslag till rådets förordning om finansiella och tekniska åtgärder för att stödja reformeringen av ekonomiska och sociala strukturer i Medelhavsländer/-områden utanför gemenskapen ⁽²⁾	25.3.1996	25.3.1996	19
KOM(96) 115	CB-CO-96-124-SV-C	Ändrat förslag till rådets direktiv om användning av uthyrningsfordon hyrda utan förare för godstransporter på väg ⁽²⁾ ⁽³⁾	25.3.1996	25.3.1996	4
KOM(96) 119	CB-CO-96-129-SV-C	Förslag till rådets förordning om öppnande och förvaltning av autonoma gemenskaps-tullkvoter för vissa fiskeriprodukter (1996)	25.3.1996	25.3.1996	7
KOM(96) 122	CB-CO-96-132-SV-C	Förslag till rådets förordning om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa magnetskivor (3,5-tums-disketter) med ursprung i Malaysia, Mexico och USA samt om slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstullen	25.3.1996	25.3.1996	12
KOM(96) 120	CB-CO-96-130-SV-C	Utkast till rådets resolution angående pedagogisk programvara inom multimedia inom områdena utbildning och yrkesutbildning ⁽³⁾	26.3.1996	26.3.1996	11
KOM(96) 125	CB-CO-96-134-SV-C	Förslag till rådets förordning om förlängning av det tillfälliga upphävandet av den slutgiltiga antidumpningstull som inröts på import av vissa typer av elektroniska mikrokretsar, s.k. eproms (raderbara programmerbara läsminnen) med ursprung i Japan	26.3.1996	26.3.1996	10
KOM(96) 139	CB-CO-96-144-SV-C	Förslag till rådets beslut om ersättande av ordinarie ledamöter och suppleanter i Kommittén för Europeiska socialfonden	27.3.1996	27.3.1996	4
KOM(96) 114	CB-CO-96-127-SV-C	Lägesrapporten 1995 om tillnärmingen av medlemsstaternas lagstiftning om teleterminalutrustning, inbegripet det ömsesidiga erkännandet av deras överensstämmelse genom tillägget om jordstationsutrustning för satellitkommunikation ⁽³⁾	27.3.1996	28.3.1996	51
KOM(96) 117	CB-CO-96-128-SV-C	Ändrat förslag till rådets förordning om vissa skydds- och kontrollåtgärder som skall tillämpas vid fiskeaktivitet i Antarktis ⁽²⁾ ⁽³⁾	28.3.1996	28.3.1996	31
KOM(96) 124	CB-CO-96-133-SV-C	Rapport från kommissionen till rådet och Europaparlamentet genomförandet av rådets direktiv om harmonisering av beräkningen av bruttonationalinkomst (BNI) till marknadspriser	27.3.1996	28.3.1996	32
KOM(96) 132	CB-CO-96-141-SV-C	Förslag till rådets och kommissionens beslut om ingåendet av ett protokoll till Partnerskaps- och samarbetsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan, och Moldova å andra sidan	28.3.1996	28.3.1996	8

Kod	Katalognr	Titel	Antaget av kommissionen	Vidarebefordrat till rådet	Antal sidor
KOM(96) 133	CB-CO-96-142-SV-C	Förslag till rådets och kommissionens beslut av den om ingåendet av ett protokoll till Partnerskaps- och samarbetsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan, och Ukraina å andra sidan	28.3.1996	28.3.1996	8
KOM(96) 135	CB-CO-96-156-SV-C	Förslag till rådets och kommissionens beslut av den om ingåendet av ett protokoll till Partnerskaps- och samarbetsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan, och Georgien å andra sidan	27.3.1996	28.3.1996	80
KOM(96) 136	CB-CO-96-157-SV-C	Förslag till rådets och kommissionens beslut av den om ingåendet av ett protokoll till Partnerskaps- och samarbetsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan, och Armenien å andra sidan	27.3.1996	28.3.1996	83
KOM(96) 137	CB-CO-96-158-SV-C	Förslag till rådets och kommissionens beslut av den om ingåendet av ett protokoll till Partnerskaps- och samarbetsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan, och Azerbajdzjan å andra sidan	27.3.1996	28.3.1996	85
KOM(95) 640	CB-CO-95-730-SV-C	Förslag till rådets direktiv om ändring av direktiv 90/219/EEG om innesluten användning av genetiskt modifierade mikroorganismer (*) (2)	6.12.1995	28.3.1996	52

(1) Detta dokument innehåller formuläret "Propositionens verkningar på företag, speciellt på mindre och mellanstora företag (MMF)".

(2) Detta dokument offentliggörs i EG:s officiella publikationer.

(3) Text av betydelse för EES.

Obs.: KOM-dokumentet kan erhållas som årsabonnemang eller som enskild utgåva; priset rättar sig i detta fall efter sidantalet.

FÖRTECKNING ÖVER DE DOKUMENT AV BETYDELSE FÖR EES SOM KOMMISSIONEN VIDAREBEFORDRAT TILL RÅDET 1—5.4.1996

(96/C 110/04)

Dessa dokument kan erhållas på försäljningsställen för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

Kod	Katalognr	Titel	Antaget av kommissionen	Vidarebefordrat till rådet	Antal sidor
KOM(96) 130	CB-CO-96-137-SV-C	Meddelande från kommissionen till rådet, Europaparlamentet och Ekonomiska och sociala kommittén om slutgiltig utvärdering av det strategiska programmet för innovation och tekniköverföring (Sprint) 1989—1994 (*)	1.4.1996	2.4.1996	95

Kod	Katalognr	Titel	Antaget av kommissionen	Vidarebefordrat till rådet	Antal sidor
KOM(96) 131	CB-CO-96-140-SV-C	Förslag till rådets beslut om ingående av ett avtal i form av skriftväxling om tillfällig tillämpning av protokollet om fastställande för perioden 18 januari 1996—17 januari 1999 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Seychellerna om fiske utanför Seychellernas kust (*) Förslag till rådets förordning om fastställande för perioden 18 januari 1996—17 januari 1999 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Seychellerna om fiske utanför Seychellernas kust (*)	1.4.1996	2.4.1996	21
KOM(96) 127	CB-CO-96-145-SV-C	Förslag till rådets direktiv om ändring av rådets direktiv nr 66/400/EEG, 66/401/EEG, 66/402/EEG, 66/403/EEG, 69/208/EEG och 70/458/EEG om saluföring av betusäde, utsäde av foderväxter, utsäde av stråsäd, utsädespotatis, utsäde av olje- och spånadsväxter och utsäde av köksväxter (*)	2.4.1996	3.4.1996	7
KOM(96) 140	CB-CO-96-146-SV-C	Förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1907/90 om vissa handelsnormer för ägg	2.4.1996	3.4.1996	7
KOM(96) 142	CB-CO-96-147-SV-C	Rapport från kommissionen till rådet om kostnaden för 1994 för särskilda åtgärder vid transport av vissa frukter och grönsaker som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 3438/92 (*) Förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 3438/92 om särskilda åtgärder vid transport av färsk frukt och grönsaker med ursprung i Grekland vad beträffar deras tillämpningsperiod (*)	3.4.1996	3.4.1996	10
KOM(96) 147	CB-CO-96-151-SV-C	Förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 3074/95 om fastställande, för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd, av totala tillåtna fångstmängder under 1996 och av vissa villkor för fångsten	3.4.1996	3.4.1996	8

(*) Detta dokument innehåller formuläret "Propositionens verkningar på företag, speciellt på mindre och mellanstora företag (MMF)".

(*) Detta dokument offentliggörs i EG:s officiella publikationer.

(*) Text av betydelse för EES.

Obs.: KOM-dokumentet kan erhållas som årsabonnemang eller som enskild utgåva; priset rättar sig i detta fall efter sidantalet.

II

(Förberedande rättsakter)

KOMMISSIONEN

Förslag till rådets direktiv om ändring av direktiv 91/439/EEG angående körkort

(96/C 110/05)

KOM(96) 55 slutlig — 96/0040(SYN)

(Framlagt av kommissionen den 21 februari 1996)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 75 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

i samverkan med Europaparlamentet,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande, och

med beaktande av följande:

Rådets direktiv 91/439/EEG ⁽¹⁾ av den 29 juli 1991 angående körkort, senast ändrad genom direktiv .../.../EG ⁽²⁾, fastställer att de nationella körkorterna skall utfärdas enligt den förlaga för gemenskapen som återges i direktivets bilaga I [eller Ia] ⁽³⁾ och att körkortet bör innehålla uppgifter om på vilka villkor föraren är behörig att köra.

Bilaga I (och bilaga Ia) föreskriver att dessa eventuella tillägg eller inskränkningar bör anges i kodform.

Koderna, som avser villkor för utfärdandet i enlighet med bestämmelserna i direktiv 91/439/EEG, skall tillämpas i hela unionen.

En åtgärd på gemenskapsnivå överstämmer med subsidiaritetsprincipen och är nödvändig för att möjliggöra förståelsen och erkännandet av körkort länderna emellan och för att underlätta personers fria rörlighet, samtidigt som man undviker de praktiska problem som kan uppstå när kontrollanter ställs inför olika nationella kodsyste-

mer. Det är lämpligt med ett förenklat förfarande när det gäller både den tekniska tillämpningen av gemenskapens koder och tillämpningen av samtliga bestämmelser som återfinns i bilaga I, [Ia,] II och III till direktiv 91/439/EEG.

För att uppnå tydlighet och samstämmighet med rådets direktiv 92/61/EEG ⁽⁴⁾ om typgodkännande av två- eller trehjuliga fordon, är det vid ändringen av direktivet om körkort lämpligt att man, när det gäller den hastighet fordonet är konstruerat för, använder samma definition av termen "motorcykelfordon" som i direktivet om typgodkännande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I.2, sjätte strecksatsen, [och bilaga Ia, 2.12] i direktiv 91/439/EEG har ändrats enligt följande:

"— koderna 01—99 = gemenskapskoderna efter harmonisering

- 01 Synkorrektion
- 02 Hörapparat
- 03 Protes eller ortopediskt hjälpmedel p.g.a. rörelsehinder
- 04 Skall åtföljas av ett giltigt läkarintyg
- 05 Körning med vissa förbehåll av medicinska skäl
- 10 Ombyggd växellåda
- 15 Ombyggd koppling
- 20 Ombyggd broms
- 25 Ombyggd gaspedal
- 30 Kombinerad ombyggnad av broms och gaspedal
- 35 Ombyggda kommandofunktioner
- 40 Ombyggd styranordning

⁽¹⁾ EGT nr L 237, 24.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ Förslag KOM(95) 166, slutgiltig version, 10.5.1995.

⁽³⁾ Genom beteckningen inom klammer hänvisas till bilaga Ia för det fall förslaget KOM(95) 166 i slutversion antas av rådet.

⁽⁴⁾ EGT nr L 225, 10.8.1992, s. 75.

- 42 Ombyggd(a) backspegel/backspeglar
- 43 Ombyggt förarsäte
- 44 Ombyggt motorcykelfordon
- 45 Endast med sidvagn
- 50 Begränsat till särskilt fordon/chassinummer ...
- 51 Begränsat till särskilt fordon/registreringsnummer ...
- 55 Fordonet har byggts om på ett flertal sätt
- 70 Ersättning för körkort nr ... utfärdat av ...
- 71 Dubblett av körkort nr ...
- 72 Begränsad till fordon i kategori A med en cylindervolym av högst 125 cc och en motoreffekt av högst 11 kW (A1)
- 73 Begränsad till fordon i kategori B av typen motordriven tre- eller fyrhjulig (B1)
- 74 Begränsad till fordon i kategori C vars tillåtna totalvikt är högst 7 500 kilo (C1)
- 75 Begränsad till fordon i kategori D i vilket antalet sittplatser, utöver förarplatsen, får vara högst sexton (D1)
- 76 Begränsad till fordon i kategori C vars tillåtna totalvikt är högst 7 500 kg (C1) och till vilket ett släp med en tillåten totalvikt av mer än 750 kg är kopplat, under förutsättning att hela ekipagets vikt inte överstiger 12 000 kg och att släpets tillåtna totalvikt inte överstiger dragfordonets tomvikt (C1+E)
- 77 Begränsad till fordon in kategori D i vilket antalet sittplatser, utöver förarplatsen, får vara högst sexton (D1) och till vilket ett släp med en tillåten totalvikt av mer än 750 kg är kopplat, under förutsättning att a) hela ekipagets totalvikt inte överstiger 12 000 kg och att släpets tillåtna totalvikt inte överstiger dragfordonets tomvikt och b) släpet inte används för persontransport (D1+E)
- 78 Begränsad till fordon med automatväxellåda (Bilaga II, 8.1.1.§2)

Om det till en kod krävs en underavdelning, skall denna upprättas i enlighet med bestämmelserna i artikel 2 i detta direktiv. Detta gäller särskilt koderna 04, 05, 44 och 55."

Artikel 2

En punkt 6 med följande lydelse skall läggas till artikel 7 i direktiv 91/439/EEG:

"6. För att bilagorna I, [Ia] II och III i direktiv 91/439/EEG ska kunna anpassas till den tekniska och vetenskapliga utvecklingen, har kommissionen till sin hjälp en kommitté som består av representanter för medlemsstaterna och vars ordförande är en repre-

sentant för kommissionen. Kommissionens representant förelägger kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén avger ett yttrande om förslaget inom en tidsfrist som ordföranden kan fastställa med hänsyn till hur brådskande ärende ifråga är. Yttrandet avges enligt det majoritetsförfarande som föreskrivs i artikel 148.2 i fördraget och som reglerar de beslut som rådet skall fatta efter förslag från kommissionen. Vid kommitténs omröstningar skall medlemsstaternas representanter rösta enligt det system med vägningsförfarande som anges i nämnda artikel. Ordföranden deltar inte i omröstningen.

Kommissionen beslutar om åtgärder som är omedelbart tillämpliga. Om de inte skulle överensstamma med kommitténs yttrande, skall kommissionen genast underrätta rådet om åtgärderna. I så fall gäller följande: Kommissionen kan skjuta upp tillämpningen av de åtgärder den beslutat om i högst en månad, räknat från det datum då rådet har underrättats. Rådet kan med kvalificerad majoritet besluta annorlunda inom den tidsfrist som anges i föregående stycke."

Artikel 3

Artikel 3.3, tredje strecksatsen i direktiv 91/439/EEG skall ändras enligt följande:

"— Termen motorcyklar avser alla tvåhjuliga fordon, med eller utan sidvagn, som har en motor som, om den bygger på inre förbränning, har en slagvolym på över 50 cm³ och/eller är konstruerade för en maximihastighet på över 45 km/tim."

Artikel 4

1. Medlemsstaterna skall, efter att ha rådgjord med kommissionen, besluta om den lagstiftning och de förordningar eller administrativa bestämmelser som är nödvändiga för att detta direktiv skall kunna börja tillämpas fr.o.m. den 1 juli 1996.

2. När medlemsstaterna inför sådana bestämmelser, skall dessa innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Medlemsstaterna bestämmer på vilket sätt hänvisningen skall göras.

Artikel 5

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 6

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Förslag till rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 77/99/EEG och 92/118/EEG beträffande tillämpningsföreskrifter för hackat kött, köttberedningar och vissa andra produkter med animaliskt ursprung

(96/C 110/06)

KOM(96) 68 slutlig — 96/0048 (CNS)

(Framlagt av kommissionen den 23 februari 1996)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande, och

med beaktande av följande:

Genom rådets direktiv 77/99/EEG om hygienproblem som påverkar handeln med köttprodukter inom gemenskapen, aktualiserat genom rådets direktiv 92/5/EEG av den 10 februari 1992⁽¹⁾ och senast ändrat genom anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, ges möjlighet att använda det kött som avses i artikel 2 i direktiv 88/657/EEG för att bereda köttprodukter.

Direktiv 88/657/EEG upphörde att gälla från och med den 1 januari 1996 och ersattes av rådets direktiv 94/65/EG av den 14 december 1994 om fastställelse av de villkor som skall tillämpas vid tillverkning av och handel med köttfärs och köttberedningar⁽²⁾ och därför bör av rättsäkerhetsskäl hänvisningarna till dessa direktiv anpassas.

Med hänsyn till de särskilda förhållanden som gäller vid tillverkning av tarmberedningar bör en annan ordning tillämpas på dessa än den som föreskrivs i direktiv 77/99/EEG samtidigt som de bör upptas i bilaga II till direktiv 92/118/EEG.

Övergångsbestämmelser i direktiv 77/99/EEG som inte längre är aktuella bör utgå.

⁽¹⁾ EGT nr L 57, 2.3.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 368, 31.12.1994, s. 10.

Artikel 1

Direktiv 77/99/EEG ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 b vi skall utgå.
2. I artikel 2 d femte strecksatsen skall hänvisningen till direktiv 88/657/EEG ersättas med en hänvisning till direktiv 94/65/EG.
3. Artikel 3 avdelning A punkt 9 skall ändras på följande sätt:
 - a) Punkt a skall utgå.
 - b) ”b) från och med den 1 juli 1993” skall utgå.
 - c) Punkt i skall ändras till punkt a och punkt ii skall ändras till punkt b.
4. I artikel 13.1 c skall ”och till den 1 juli 1993 hygienytiget enligt bilaga D” utgå.
5. I artikel 13.1 sista stycket skall hänvisningen till direktiv 88/657/EEG ersättas med en hänvisning till direktiv 94/65/EG.
6. I bilaga B kapitel III punkt 2 första strecksatsen skall hänvisningen till direktiv 88/657/EEG ersättas med en hänvisning till direktiv 94/65/EG.
7. Kapitel III i bilaga C skall utgå.

Artikel 2

I direktiv 92/118/EEG skall följande strecksats läggas till i bilaga II, kapitel 2:

”— beredning, försäljning och införsel av rengjorda, saltade, torkade eller varmberedda magar, blåsor och tarmar”

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de bestämmelser och andra författningar som är nödvändiga för att anpassa sig till detta direktiv före den 1 juni 1996.

De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

III

(Upplysningar)

RÅDET

Meddelande om anordnande av allmänna uttagningsprov

(96/C 110/07)

Rådets generalsekretariat anordnar följande allmänna uttagningsprov:

Rådet/C/374: Spanskspråkiga sekreterare ⁽¹⁾

Sista dagen för inlämning av ansökningar är den **29 maj 1996**.

⁽¹⁾ EGT nr C 110 A, 16.4.1996 (spansk utgåva).

KOMMISSIONEN

Resultat av anbudsinfördran (Gemenskapens livsmedelsbistånd)

(96/C 110/08)

I enlighet med artikel 9.5 i kommissionens förordning (EEG) nr 2200/87 av den 8 juli 1987 om fastställande av allmänna bestämmelser för framskaffande inom gemenskapen av varor som skall leveras som livsmedelsbistånd från gemenskapen

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 204 av den 25 juli 1987, sidan 1)

2 och 9 april 1996

Förordning (EG) nr/ Beslut	Parti	Aktion nr	Mottagare	Produkt	Kvantitet (ton)	Leve-rans-stadium	Anbudsgivare som tilldelats kontrakt	Anbudspris (ecu/ton)
477/96	A	744 + 745/95	Euronaid/...	HCOLZ	165	EMB	Alfred C. Toepfer — Hamburg (D)	636,21
	B	1840/93	Ecuador	HTOUR	180	DEB	Miguel Gallego, SA — Sevilla (ES)	775,12
	C	749/95	Rwanda	HCOLZ	400	DEST	Alfred C. Toepfer — Hamburg (D)	958,55
	D	755/95	Kap Verde	HCOLZ	1 400	DEB	Mutual Aid — Antwerpen (B)	747,73
	E	1839/93	El Salvador	HTOUR	415	DEB	Miguel Gallego, SA — Sevilla (ES)	797,30
393/96	B	585-589/95	Euronaid/...	FHAF	312	EMB	Ludwig Wünsche — Hamburg (D)	338,40
512/96	A	740 + 741/95	Euronaid/...	LEPv	195	EMB	Besnier Bridel — Bourgbarré (F)	1 605,00
	B	431/95	WFP/Guatemala	LEPv	1 000	DEB	Besnier Bridel — Bourgbarré (F)	1 717,00
	C	1838/93	El Salvador	LEPv	1 090	DEB	n.a.	(¹)

n.a. Inget anbud antaget

(¹) Andra anbudsinfördran: 23.4.1996.

BLT: Vete
 FBLT: Vetemjöl
 CBL: Slipat långkornigt ris
 CBM: Slipat mellankornigt ris
 CBR: Slipat rundkornigt ris
 BRI: Brutet ris
 FHAF: Havregryn
 FROf: Smältost
 WSB: Blandning av vete och soja
 SUB: Socker
 ORG: Korn
 SOR: Sorghum
 DUR: Durumvete
 GDUR: Krossgryn av durumvete
 MAI: Majs
 FMAI: Majsmjöl

B: Smör
 GMAI: Majsgrön
 SMAI: Fina grön av majs
 LENP: Helmjölkspulver
 LDEP: Lättmjölkspulver
 LEP: Skummjölkspulver
 LEPv: Vitaminiserat skummjölkspulver
 CT: Tomatkoncentrat
 CM: Makrillkonserver
 BISC: Kex med högt proteininnehåll
 BO: Smörolja
 HOLI: Olivolja
 HCOLZ: Raffinerad raps- eller rybsolja
 HPALM: Raffinerad palmolja
 HTOUR: Raffinerad solrosolja
 BPJ: Nötkött i egen saft

CB: Corned beef
 COR: Korinter
 BABYF: Babyfood
 LHE: Mjölks med högt energiinnehåll
 Lsub1: Modersmjölkersättning
 Lsub2: Mjölksblandning till småbarn
 PAL: Pasta
 FEQ: Hästbönor (*Vicia faba equina*)
 FABA: Bondbönor (*Vicia faba major*)
 SAR: Sardinier
 DEB: Fritt lossningshamnen — lossat
 DEN: Fritt lossningshamnen — olossat
 EMB: Fritt utskeppningshamnen
 DEST: Fritt bestämmelseorten

Samarbetsprogram för högre utbildning och yrkesutbildning

Europeiska gemenskapen — Kanada

Andra uppmaningen till förslagsinlämning

(96/C 110/09)

Den 23. 10. 1995 antog rådet ett beslut om ett program för samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Kanada avseende högre utbildning och yrkesutbildning.

Denna uppmaning till förslagsinlämning gäller den största delen av programmet, nämligen stimulerande av gemensamma projekt som genomförs av sammanslutningar av institutioner för högre utbildning, yrkesutbildningsorgan och andra i sammanhanget relevanta organisationer på båda sidor av Atlanten. Det gemensamma programmet skall för Europeiska gemenskapens räkning administreras av Europeiska kommissionen, generaldirektoratet för utbildning, yrkesutbildning och ungdom (GD XXII) och, för Kanadas regering, av Human Resources Development Canada (HRDC) och departementet för utrikesfrågor och internationell handel (DFAIT).

Syfte

Samarbetsprogrammet syftar till att tillföra en ny EG/Kanada-dimension till det studentinriktade samarbetet och att medföra lika stora fördelar för både Europeiska gemenskapen och Kanada.

Särskilda mål

- att främja en bättre förståelse mellan folken i Europeiska gemenskapen och Kanada, inklusive en bredare kännedom om varandras språk, kultur och institutioner,
- att förbättra utvecklingen av personalresurser i både Europeiska gemenskapen och i Kanada,
- att förbättra kvaliteten på den transatlantiska rörligheten för studenter, inklusive främjande av öppenhet, ömsesidigt erkännande och alltså de akademiska betygens överförbarhet.
- att stimulera utbyte av kunskaper i den senaste utvecklingen inom de högre utbildningarna, inklusive utbildning i ny teknologi och användande av distansundervisning, i syfte att uppnå ett ömsesidigt berikande av varandras erfarenheter både i Europeiska gemenskapen och i Kanada,
- att bilda eller understödja bildandet av partnerskap bland institutioner för högre utbildning, yrkesorganisationer, offentliga myndigheter, bransch- eller andra lämpliga organisationer i Europeiska gemenskapen och Kanada,
- att införa en EG-/Kanada-dimension som tillför ett mervärde till det transatlantiska samarbetet avseende

högre utbildning och som kompletterar de befintliga formerna av bilateralt samarbete mellan medlemsstater i Europeiska gemenskapen och Kanada samt andra program och initiativ.

Programmets omfattning

Programmets mål skall uppnås genom främjande av en nyskapande serie av samarbetsverksamheter centrerade kring studerande i högre utbildningar och yrkesutbildningar mellan de olika regionerna i Europeiska gemenskaperna och Kanada, vilket sker genom stimulans av gemensamma projekt som genomförs av konsortier mellan Europeiska gemenskaperna och Kanada.

Programmet är ett småskaligt initiativ som under detta första år ger stöd till högst tolv originalprojekt som endast eller med bäst resultat kan utföras av multilaterala grupper. Meningen är inte att kopiera verksamheter som utförs eller kan utföras bilateralt mellan Europeiska gemenskapens enskilda medlemsstater och Kanada.

Partnerskapskonsortier

Varje gemensamt konsortium skall omfatta minst tre aktiva parter på var sida. Dessa skall omfatta minst två institutioner för högre utbildning på varje sida i olika medlemsstater i Europeiska gemenskapen och olika provinser i Kanada. De övriga parterna kan vara andra utbildningsinstitutioner eller andra i sammanhanget relevanta organisationer (t.ex. företagskoncerner eller små och medelstora företag, statliga departement, handelskammare, forskningsinstitut) i samma eller andra medlemsstater och provinser. Det ekonomiska stödet under programmet är emellertid endast avsett för utbildningsinstitutionerna i varje konsortium. Det är viktigt att alla utbildningsinstitutioner deltar fullständigt i konsortiet.

Tidigare erfarenhet som deltagande part i ett av Europeiska gemenskapens utbildningsprogram (t.ex. Erasmus, Comett, Tempus, Petra, Force) är ett behörighetskriterium för Europeiska gemenskapens huvudpartner i ett EG/Kanada-konsortium. Detaljerade uppgifter, inklusive referensnummer skall anges för alla sådana engagemang.

Samarbetsprojekten

Projekten skall fokuseras på nyskapande verksamheter som uppfyller de flesta av de målsättningar för programmet som anges här ovan.

Fastän alla ämnesområden, inklusive nya sådana och tvärvetenskapliga undersökningar, kan komma att tas i beaktande så skall förslagen kunna påvisa den särskilda relevans de har till programmets transatlantiska karaktär. Förtur kommer att ges förslag som innehåller ämnen liknande de som anges här nedan:

- Relationer Europeiska gemenskapen/Kanada. Ekonomisk integrering, lag och administration, federala och gemenskapsstrukturer, socialpolitik, regionalpolitik, konfliktlösning.
- Områden som är relevanta för nutidspolitiken.
- Områden under pedagogisk utveckling där gränserna flyttas fram, inklusive flervetenskapliga undersökningar. Detta kan innefatta framställande av nytt kursmaterial nyskapande leverans av sådant material, t.ex. genom interaktiva media.

Samarbetsverksamheten

Konsortierna kan ansöka om programstöd för en eller flera typer av verksamhet som en integrerad del av projektet. Konsortier bör alltså sikta på att ta fram en sammanhängande strategi hellre än att engagera sig i en rad olika verksamheter. En av konsortiernas viktigaste delar skall (med några få och välmotiverade undantag) vara de studerandes rörlighet.

Transatlantiska samarbetsverksamheter som kan bli berättigade till stöd är följande:

- Utveckling av eller organisationsramar för studenternas rörlighet, inklusive arbetsmarknadsplacering, vilket skall ge lämplig språklig förberedelse och fullständigt akademiskt erkännande.
- Strukturerat utbyte av studerande, lärare, handledare och administrativ personal vid institutioner för högre utbildning och yrkesutbildning, inklusive arbetsmarknadsplacering i förekommande fall.
- Gemensam utveckling av nyskapande läroplaner, läromedel, metoder och moduler, inklusive de som utnyttjar den nya undervisningsteknologin.
- Korta intensivprogram om minst tre eller fyra veckor.
- Läraruppsdrag som utgör en väsentlig del av läroplanen vid en av partnerinstitutionerna.
- Övriga nyskapande projekt, inklusive användningen av ny teknologi och distansundervisning, som syftar till att öka kvaliteten och kostnadseffektiviteten med avseende på det transatlantiska samarbetet i högre utbildning och yrkesutbildning.

De studerande

Projektet skall gynna de studerande genom att introducera ett passande internationellt (EG/Kanada) perspektiv i deras studier (för rörliga och ej rörliga studerande).

Ekonomiska överväganden

Ekonomiskt stöd kan tilldelas en sammanslutning för högst tre år. Stödet avser investering i gemensamma nyskapande projekt som kan vara avslutade inom tre år eller som, när de väl inrättats, kan fortsätta utan vidare ekonomiskt stöd från programmet.

Tilldelningen av ekonomiskt stöd kommer att ske via båda sidors huvudpartner. Europeiska kommissionen (GD XXII) skall tillhandahålla totalt 1 200 000 ECU som stöd till institutioner och studerande för deltagande i dessa sammanslutningar. Kanada kommer att bidra med ungefär 2 000 000 CAD till sina deltagare. Tolv konsortier väntas erhålla sådant stöd.

För ett treårsprojekt kommer det högsta ekonomiska stödet per sammanslutning att ligga i närheten av 60 000 ECU för EG-gruppen som dessutom kommer att erhålla upp till 12 000 ECU per institution som kommer ifråga för bidrag för transatlantiska studerandes rörlighet. Stödet per kanadensisk grupp, inklusive ekonomiskt stöd till studerande, kommer att uppgå till högst 160 000 CAD. Anslagen för de studerande är avsedda att utgöra bidrag till det ekonomiska stödet under en transatlantisk studieperiod utomlands (resa, merkostnader, sjukförsäkring).

Ansökningsförfarande för sökande från den Europeiska gemenskapen

De gemensamma riktlinjerna och ansökningsblanketterna kan erhållas:

- från Europa Server Internet och kan hämtas (Word, WordPerfect) på följande nätadress: <http://www.cec.lu/en/comm/dg22/call.html> (GD XXII-program),
- från kommissionens viktigaste informationskontor i medlemsstaterna,
- från de nationella ombuden för Socrates/Erasmus och de nationella samordningsenheterna för Leonardo (en i varje medlemsstat),
- mot beställning via telefax till (32 2) 295 57 19 vid Europeiska kommissionen GD XXII, med uppgift om fullständig adress.

I både Europeiska gemenskapen och Kanada skall förslagen sändas per rekommenderad post eller inlämnas med bud senast den 4. 10. 1996.

MAST III

Anmodan att inkomma med förslag till FoTU-verksamhet inom särprogrammet för forskning och teknisk utveckling, inbegripet demonstration, inom området marin vetenskap och teknik (1994-1998) (Område A, B, C)

(96/C 110/10)

1. I enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut om antagande av det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994-1998) ⁽¹⁾ och rådets beslut om antagande av ett särprogram för forskning och teknisk utveckling, inbegripet demonstration, inom området marinforskning och marinteknik ⁽²⁾, utfärdar Europeiska gemenskapernas kommission härmed en inbjudan att inkomma med förslag till FoTU-verksamhet.

I enlighet med artikel 5.1 i rådets beslut om antagande av det ovan nämnda särprogrammet, har kommissionen upprättat ett arbetsprogram som omfattar en utförlig beskrivning av särprogrammets vetenskapliga och teknologiska mål samt de former av FoTU-verksamhet som skall genomföras och de finansiella regler som gäller för detta.

2. De målsättningar och aktiviteter inom forskning, teknisk utveckling och demonstration som avses i denna ansökningsomgång omfattar de områden som anges i arbetsprogrammet.

De rättsliga enheter som avses i artiklarna 1, 2 och 3 i rådets beslut om regler för deltagande i särprogrammen och GFC ⁽³⁾ inbjuds att inkomma med förslag till FoTU-verksamhet inom följande områden:

Forskningsområde A: Havsforskning

A.1. Forskning om marina system

A.1.1. Mekanismer för cirkulation och utbyten av vattenmassor

A.1.2. Praktiska och teoretiska integrerade studier av ekosystem för att modellera och definiera den ekologiska återhämtningsförmågan (efter miljöförändringar) i såväl de fria vattenmassorna som i havsbottenarna hos randhav och havsområden.

A.1.3. Studier av marin biodiversitet som grund för att förstå ekosystemens struktur, dynamik och återhämtningsförmåga

A.1.4. Processer och flöden över gränsskiktet mellan luft och hav för att förstå biogeokemiska cykler

A.1.5. Utbyte av värme och oorganiskt material över sedimentytan (inklusive varma och kalla källor i kontinentalsockelhav)

A.1.6. Sedimentprocesser i djuphavet, på kontinentalsockeln och vid dess yttre gräns

A.2. Extrema marina miljöer

A.2.1. Djurhavsbottenen i Nordatlanten och Medelhavet

A.2.2. De istäckta haven på det norra halvklotet (arktiskt och subarktiskt hav)

A.2.3. Skvalpzonen längs Europas kuster

A.3. Regional havsforskning

A.3.4. Skvalpzonen längs Europas kuster

Forskningsområde B: Strategisk marin forskning

B.1. Forskning om kustområden och kontinentalsockelhav

B.1.1. Kustprocesser och omvandlingsdynamik

B.1.2. Struktur och dynamik hos kontinentalsockelns ekosystem

B.1.3. Metoder för att övervaka, förutbestämma och hantera kontinentalsockelhav och kustzoner

B.2. Kustteknik och naturliga försvarsmedel

B.2.1. Konstruktioner i kustzon

B.2.2. Fjärranalys

Forskningsområde C: Marina teknologier

C.1. Generiska teknologier

C.1.1. Icke miljöstörande teknik

C.1.2. Undervattenskommunikation och orientering

C.1.3. Teknik för undervattensavbildning

C.1.4. Utnyttjande av marina biologiska resurser förutom fiskerinäring och akvakultur

C.1.5. Undervattensgeoteknik

C.2. Avancerade system

C.2.1. Obemannade plattformar och autonoma system

C.2.2. Utrustning för oceanografisk mätning och provtagning

C.2.3. Biosensorer

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr. 1110/94/EG av den 26. 4. 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994-1998) (EGT nr. L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

⁽²⁾ Rådets beslut nr 94/804/EG av den 23. 11. 1994 om ett särprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom området havsforskning och havsteknik (1994-1998) (EGT nr. L 334, 22. 12. 1994, s. 59).

⁽³⁾ Rådets beslut nr. 94/763/EG av den 21. 11. 1994 om deltaganderegler för företag, forskningscentra och universitet i Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (EGT nr. L 306, 30. 11. 1994, p. 8).

Övrigt: Spridning och utnyttjande av resultat från MAST-II och MAST-III projekt inklusive demonstrationsprojekt.

3. Förslagen skall sändas till kommissionen före den..., 12.00, lokal tid (poststämpelns datum gäller), eller överlämnas personligen till den adress som anges i punkt 6, eller till något av kommissionens kontor i gemenskapen (mottagningsbevisets datum gäller)

— Område: A.1, A.2, A.3.4, B.1.1, B.1.3B.2, C.1, C.2, 15. 10. 1996 (12.00).

— Område B.1.2, 15. 1. 1997 (12.00).

Förslag via fax kommer inte att beaktas.

4. Projekt inom forskning och teknisk utveckling skall normalt sett samfinansieras, i enlighet med de genomförandebestämmelser som anges i bilaga 3 till rådets beslut om antagande av ovan nämnda särprogram. Vidare kommer en del av verksamheten att genomföras i form av förberedande, kompletterande och understödjande åtgärder, eller som samordnade åtgärder i enlighet med rådets beslut och arbetsprogrammet.

Förslagen kommer att väljas ut med utgångspunkt från de kriterier som fastställs i bilaga 2 till fjärde ramprogrammet och i artikel 4.3 i rådets beslut avseende reglerna för deltagande i särprogrammen.

För FoTU-verksamhet ingås ett avtal i enlighet med rådets beslut avseende reglerna för deltagande i särprogrammen. Verksamhetens resultat skall spridas i enlighet med de principer som nämns i rådets beslut om regler för spridning av forskningsresultat från Europeiska gemenskapens särprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration (EGT nr. L 306, 30. 11. 1994, s. 5).

skapens särprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration (1).

5. Speciella medel för sökande från länder utanför Europeiska gemenskapen

För att underlätta deltagandet för organisationer från länder i Central- och Östeuropa, länder i det forna Sovjetunionen samt utvecklingsländer, kan finansiellt stöd från Europeiska gemenskapen ställas till förfogande. Detaljerade upplysningar om möjligheterna för deltagande av länder utanför gemenskapen återfinnes i informationspaketet.

6. Arbetsprogrammet, informationspaketet (1996 års utgåva) med närmare upplysningar om förfaranden vid inlämning av förslagen, en handledning för sökande anpassad till de prioriterade områdena i denna anmodan, samt ett exemplar av det avtal som kommer att ingås med godkända förslagsställare kan, på skriftlig begäran eller begäran via fax, erhållas från kommissionen efter den 15. 4. 1996. Beskrivningar av arbeten som genomförts inom ramen för tidigare, närliggande program kan också erhållas på begäran.

All korrespondens liksom alla förslag till FoTU-verksamhet skall sändas till följande adress:

Europeiska kommissionen, GD XII/D-3, MAST, SDME 7/80, Square de Meeûs 8, B-1050 Bryssel, telefax (32-2) 296 30 24.

(1) Rådets beslut nr. 94/762/EG av den 21. 11. 1994 om regler för spridning av forskningsresultat som uppnåts inom ramen för Europeiska gemenskapens särprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration (EGT nr. L 306, 30. 11. 1994, s. 5).

Preliminärt meddelande om ansökningsomgång för förslag om stipendier för forskarutbildning enligt särprogrammet om forskning och teknisk utveckling, inklusive demonstration, inom det icke-nukleära energiområdet (1994-1998)

(96/C 110/11)

Inom ramen för de åtgärder som föreskrivits för genomförandet av särprogrammet för forskning och teknisk utveckling inom det icke-nukleära energiområdet (1994-1998), har kommissionen för avsikt att i Europeiska gemenskapernas officiella tidning offentliggöra en

ansökningsomgång för förslag om stipendier för forskarutbildning. Ansökningsomgången skall offentliggöras den 15. 5. 1996 i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.